



Bitte lesen und aufbewahren

Li-Ion Akku-Bohr- schrauber 20 V



Art. Nr.: K620258
Modell: WWS-ABS20-L01

Originalbetriebsanleitung

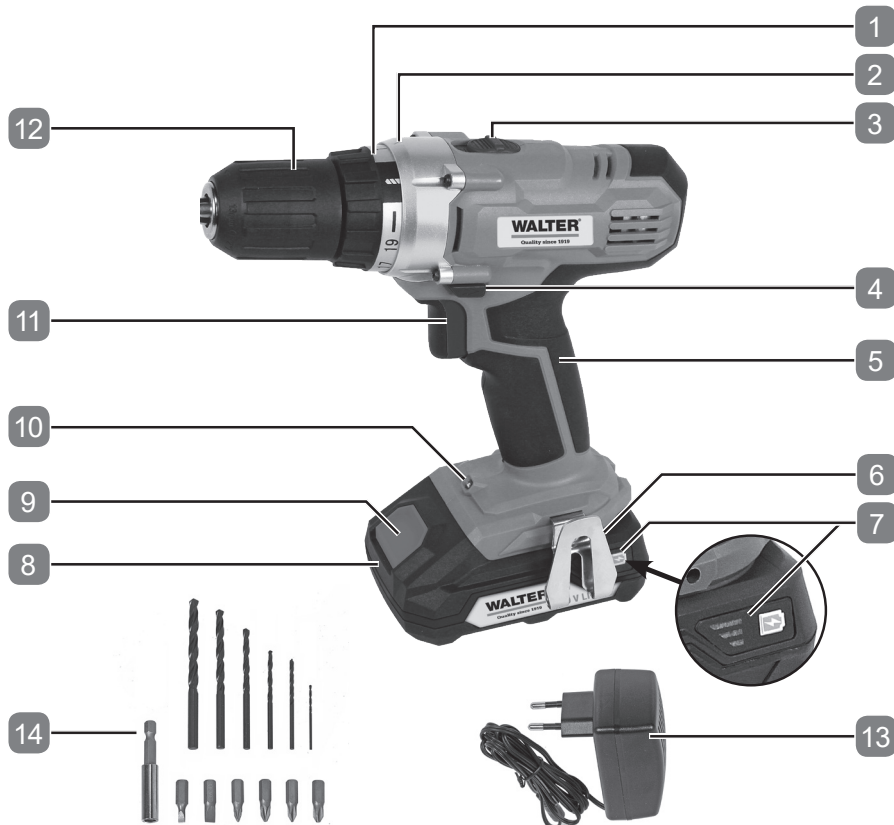
Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	4
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und Aufbewahren	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8
Restrisiken	8
Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen	13
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	14
Vor Verwendung	15
Akkuschrauber und Lieferumfang prüfen	15
Gürtelklipp montieren / entfernen	16
Akku einsetzen / austauschen	16
Akku laden	17
Akku Ladezustand kontrollieren	18
Bohrer oder Bithalter einsetzen / entfernen	19
Verwendung	20
Ein- und Ausschalten	20
LED-Arbeitsleuchte	20
Gangschaltung	21
Umschalten Rechts-/Linkslauf	21
Schrauben	22
Bohren	23

Arbeitshinweise	23
Wahl des geeigneten Bohrers.....	24
Tipps zum Bohren im Metall.....	24
Tipps zum Bohren in Holz.....	24
Tipps zum Schrauben.....	24
Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	25
Wartung.....	25
Reinigung.....	25
Lagerung.....	26
Transport.....	26
Fehlerbehebung	27
Technische Daten	28
Geräusch- und Vibrationsinformation	29
Recycling	31
Verpackung entsorgen.....	31
Akkuschrauber entsorgen	31
Konformitätserklärung	32

Lieferumfang / Teilebezeichnung

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Drehmomenteinstellung | 10. LED-Arbeitsleuchte |
| 2. Einstellmarkierung | 11. Ein-/Ausschalter |
| 3. Gangschalter 1./2. Gang | 12. Schnellspannbohrfutter |
| 4. Umschalter Rechts-/Linkslauf | 13. Ladegerät |
| 5. Handgriff | 14. Zubehörset: |
| 6. Gürtelklipp | 6x Bohrer für Holz und Stahl |
| 7. Akku-Ladestandsanzeige | 6x 25 mm Bits |
| 8. Akku | 1x Magnetbithalter |
| 9. Akkublock-Entriegelung | |





Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und Aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Li-Ion Akku-Bohrschrauber 20 V (im Folgendem nur "Akkuschrauber" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Akkuschrauber verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Akkuschraubers führen. Wenn Sie den Akkuschrauber an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Akkuschrauber oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermeiden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Das Ladegerät entspricht der Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Betreiben Sie das Netzteil nur in Innenräumen.



Gleichspannung.



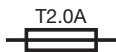
Lagern Sie den Akkuschrauber und den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 45 °C. Schützen Sie den Akkuschrauber und den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung.



Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser. Schützen Sie ihn vor Wasser und Feuchtigkeit.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.



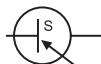
Zeit-Strom-Kennlinie des Sicherungseinsatzes.



Positive Polarität.



Kurzschlussfester Transformator.



Schaltnetzteil.

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **ABS** - **20** - **L01**
Inverkehrbringer Produkt (ENG) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Product (GER)** = Akku-Bohrschrauber (ABS); **Leistung** = 20 V; **Version** = L01

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akkuschauber ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- Zum Schrauben von geeigneten Schrauben unter Verwendung passender Bit/-aufsätze;
- Zum Bohren in Holz, Kunststoff und Metall.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung von nicht geeignetem Zubehör.
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
- Reparaturen durch Dritte, nicht anerkannte Fachwerkstätten.
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und Bestimmungen.
- Bedienung und Wartung des Akkuschaubers durch Personen, die mit dem Akkuschauber nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Akkuschaubers.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Akkuschaubers ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Akkuschauber vor. Jede Änderung an dem Akkuschauber kann gefährlich sein und ist verboten.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Akkuschraubers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls der Akkuschrauber über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden,
- Gesundheitsschäden, die durch das Arbeiten mit giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien auftreten (z. B. Asbest).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. *Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die **Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
 - h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*



- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
 - f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
 - g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
 - b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen

1) Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schrauben verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer

spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

2) Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer

- a) Arbeiten Sie auf keinen Fall mit einer höheren Drehzahl als der für den Bohrer maximal zulässigen Drehzahl.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.*
- b) Beginnen Sie den Bohrvorgang immer mit niedriger Drehzahl und während der Bohrer Kontakt mit dem Werkstück hat.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.*
- c) Üben Sie keinen übermäßigen Druck und nur in Längsrichtung zum Bohrer aus.** *Bohrer können sich verbiegen und dadurch brechen oder zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.*

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigten Akku-Pack niemals mit dem Ladegerät.** *Es besteht sonst Stromschlaggefahr.*
- b) Zweckentfremden Sie das Ladegerät nicht! Das Ladegerät dient nur zum Aufladen desselben Akku-Packs, der auch zusammen mit dem Ladegerät geliefert wird.** *Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.*
- c) Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.** *Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.*
- d) Die Anschlussleitung dieses Ladegeräts kann nicht ersetzt werden.** *Bei Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.*
- e) Das Batterieladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten**

oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ladegerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- f) Setzen Sie den Akkuschauber und das Ladegerät nicht dem Regen oder Nässe aus. Das Eindringen von Wasser kann einen elektrischen Schlag und Beschädigung des Gerätes verursachen.**

Vor Verwendung

WARNUNG!

Benutzen Sie den Akkuschauber nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie den Akkuschauber nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

Akkuschauber und Lieferumfang prüfen

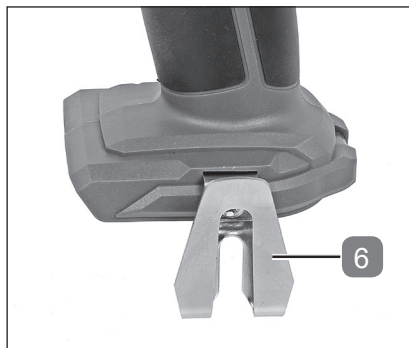
- Nehmen Sie den Akkuschauber und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob der Akkuschauber oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie den Akkuschauber nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Gürtelklipp montieren / entfernen



Für eine ideale Handhabung kann der Gürtelklipp auf beiden Seiten des Schlagschraubers montiert werden.

- Setzen Sie den Gürtelklipp **6** wahlweise auf der rechten oder linken Seite des Handgriffs ein.
- Fixieren Sie den Gürtelklipp mit der Kreuzschraube.

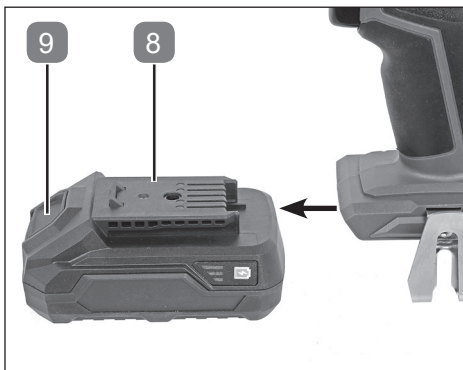


Akku einsetzen / austauschen

HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Betrieb: 10 - 40° C.

- Stecken Sie den Akku **8** in den Handgriff, bis er einrastet.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akkublock-Entriegelung **9** ein und ziehen den Akku aus dem Handgriff heraus.



Verwenden Sie ausschließlich angeführte Akkus wie folgt:

Akku Modell	Nennspannung	Kapazität
LY770X-Li-20V-S	20 V ---	2000 mAh

Akku laden

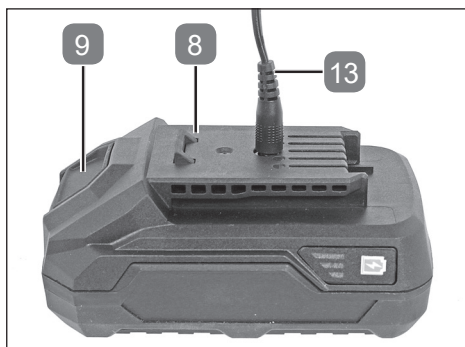
VORSICHT!

Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung des Akkuschaubers erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

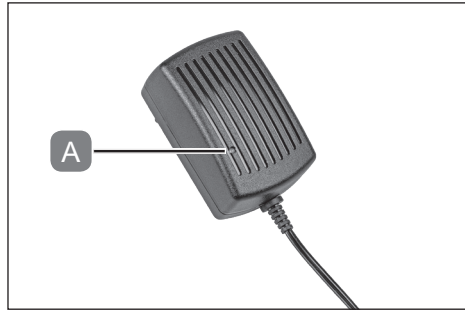
HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden: 0 - 40° C.

- Entfernen Sie den Akku vom Handgriff, wie im Kapitel "Akku einsetzen / austauschen" beschrieben.
- Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes **13** in den Akku.
- Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Netzsteckdose. Die rote Ladekontrollleuchte leuchtet auf.



- Nach ca. 60 - 90 Min. erlischt die rote Ladekontrollleuchte **A**. Die grüne Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.



- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Zum Entfernen des Ladegerätes ziehen Sie den Stecker des Ladegerätes vom Akku.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegeräte wie folgt:

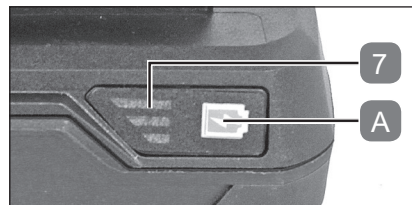
Modell Ladegerät	Eingangsleistung	Ausgangsleistung
XH2200-1500WG	100–240 V~ / 50-60 Hz / 0,8 A	22 V $\overline{\sim}$ / 1500 mA

Akku Ladezustand kontrollieren

Zur Kontrolle des Ladezustandes leuchtet beim Drücken des Kontrollknopfes **A** die Akku-Ladestandsanzeige **7** auf.

Der Ladezustand wird wie folgt angezeigt:

- alle 3 LEDs leuchten:
Akku ist geladen
- 2 LEDs leuchten:
Akku ist teilweise geladen
- 1 LED leuchtet:
Akku muss aufgeladen werden



Bohrer oder Bithalter einsetzen / entfernen

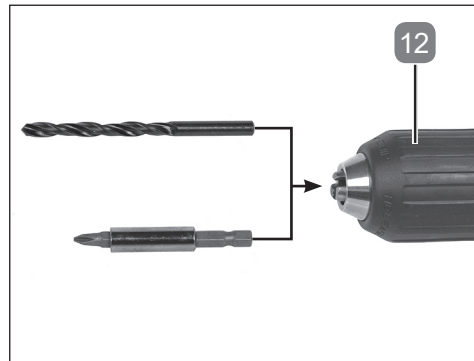
WARNUNG!

Stellen Sie bei allen Arbeiten (z.B. Werkzeugwechsel; Wartung; usw.) am Akkuschrauber den Umschalter Rechts-/Linkslauf (4) in Mittelstellung.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass Werkzeugschaft und Aufnahmefutter absolut staubfrei sind und fetten Sie diese vor jedem Einsetzen leicht mit Maschinenschmierfett ein. Sie verlängern damit die Lebensdauer des Aufnahmesystems und des Akkuschraubers.

- Drehen Sie das Schnellspannbohrfutter **12** gegen den Uhrzeigersinn, um es zu öffnen und einen Bohrer oder Bithalter einzusetzen.
- Wählen Sie
 - einen passenden Bohrer und setzen Sie ihn in das Bohrfutter.
 - einen Bithalter und setzen Sie ihn mit der sechskantigen Seite in das Bohrfutter.
- Drehen Sie das Bohrfutter im Uhrzeigersinn fest.
- Wenn Sie einen Bithalter eingesetzt haben, setzen Sie einen passenden Bit ein.
- Zum Entfernen des Bohrer oder Bithalters gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Lassen Sie den Bohrer oder eingesetzten Bit ein paar mal leer drehen und kontrollieren Sie auf Sicht ob sich das eingesetzte Werkzeug gerade dreht.

Verwendung

Ein- und Ausschalten

HINWEIS!

Der Akkuschauber ist gesperrt, wenn sich der Umschalter für den Rechts-/ Linkslauf in der Mittelstellung befindet.

Einschalten:

- Ein-/Ausschalter **11** drücken.

Ausschalten:

- Ein-/Ausschalter loslassen.

Die Drehzahl kann je nach Druck auf den Ein-/Aus-Schalter stufenlos verstellt werden.



LED-Arbeitsleuchte

Der Akkuschauber ist mit einer LED-Arbeitsleuchte **10** ausgestattet, die das Arbeiten in unzugänglichen, dunklen Stellen vereinfacht.

- Die LED-Arbeitsleuchte leuchtet sofort nach Drücken des Ein-/ Ausschalters **11** auf und erlischt sobald Sie den Schalter wieder los lassen.



Gangschaltung

HINWEIS!

Die Gangschaltung nur bei Stillstand der Bohrspindel betätigen.
(Getriebeschaden)



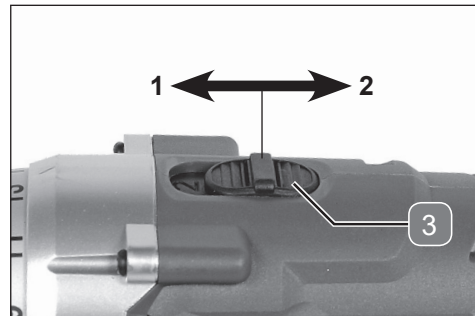
Vergewissern Sie sich, dass der Gangschalter **3** satt in Stellung 1 oder 2 einrastet.

Gangschalter in Stellung 1:

- 1. Gang 0 – 350 min⁻¹

Gangschalter in Stellung 2:

- 2. Gang 0 – 1250 min⁻¹



Umschalten Rechts-/Linkslauf

HINWEIS!

Führen Sie Drehrichtungswechsel nur bei Stillstand des Akkuschaubers durch. Durch sichere Wechselvorgänge vermeiden Sie Getriebeschäden.

- Die Drehrichtung durch Drücken des Umschalters **4** vorwählen:

- **Umschalter in Richtung R:**

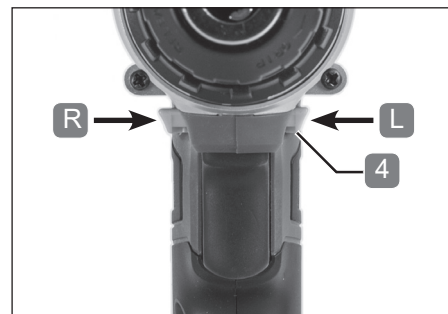
Rechtslauf

- **Umschalter in Richtung L:**

Linkslauf

- **Umschalter in Mittelstellung:**

Ein-/Ausschalter gesperrt



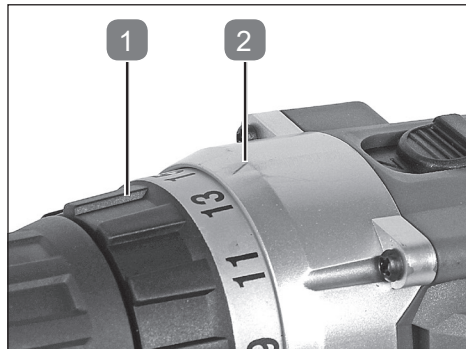
Schrauben

HINWEIS!

Zum Schrauben nicht die Stellung Bohren verwenden.
(Überlastungsgefahr).

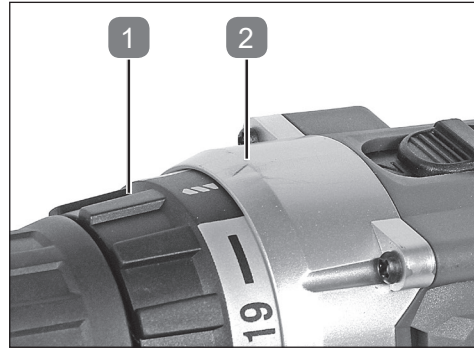
Zum flächenbündigen Schrauben kann das erforderliche Drehmoment am Drehmomenteinstellung **1** vorgewählt werden.

- Setzen Sie den Bithalter und einen passenden Bit wie unter „Bohrer oder Bithalter einsetzen / entfernen“ beschrieben ein.
- Stellen Sie den Drehmomenteinstellring auf das gewünschte Drehmoment (1-19). Benutzen Sie hierfür die Einstellmarkierung **2**. Der Drehmomenteinstellring rastet spürbar ein.
- Setzen Sie den Bit zentriert der Schraube an.
- Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter **11**, um mit dem Schraubvorgang zu beginnen.



Bohren

- Wählen Sie den für Ihre Anwendung geeigneten Bohrer aus und setzen Sie diesen wie unter „Bohrer oder Bithalter einsetzen / entfernen“ beschrieben ein.
- Um die Bohrfunktion auszuwählen, drehen Sie den Drehmomenteinstellring **1** bis das Bohren-Symbol  in einer Linie mit der Einstellmarkierung **2** steht.
- Setzen Sie den Bohrer zentriert an der gewünschten Stelle an.
- Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter **11**, um mit dem Bohrvorgang zu beginnen.



Arbeitshinweise

VORSICHT!

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Akkuschauber aus. Übermäßiger Druck kann zu Beschädigungen des Bohrers oder des Akkuschraubers führen und erhöht die Verletzungsgefahr.

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie den Akkuschauber mit beiden Händen fest. Je größer der Bohrdurchmesser, desto stärker ist die auf den Arm wirkende Kraft.

Spannen Sie Ihr Werkstück immer in einen Schraubstock oder in eine sonstige Spannvorrichtung ein. Sichern Sie insbesondere große Werkstücke gegen verrutschen oder stützen Sie diese ab.

Wahl des geeigneten Bohrers

Grundmaterial	Bohrertyp
Beton und Stein	Hartmetallbestuckte Steinbohrer
Metall	HSS-Metallbohrer
Holz	Spiralbohrer für Holz

Tipps zum Bohren im Metall

Markierte Bohrstellen mit einem Körner ankörnen. Blech stets einspannen. Dünnes Metall mit Holzblock unterlegen, um Verformung zu vermeiden. HSS-Spiralbohrer verwenden. Bei großem Bohrer-Ø mit einem kleinen Bohrer vorbohren.

Grundmaterial	Schmiermittel
Stahl	Öl
Aluminium	Terpentin, Paraffin
Messing, Kupfer, Gusseisen	kein Schmiermittel (Bohrer zum Abkühlen öfter aus der Bohrung ziehen)

Tipps zum Bohren in Holz

Markierte Bohrstelle mit Körner oder Nagel ankörnen. Um ein Zersplittern beim Durchbrechen zu vermeiden, Abfallholz unterlegen oder von beiden Seiten bohren. Der maximale Bohrer-Ø ist nur mit einem Forstner-Bohrer erreichbar.

Tipps zum Schrauben

In Form und Größe geeignete Schrauberbits einsetzen. In Weichholz können geeignete Schrauben ohne Vorbohren eingeschraubt werden. In Hartholz oder bei großen Schrauben-Ø ist Vorbohren ein großer Vorteil. Bei Senkschrauben Bohrloch ansenken. Bei Holzschrauben mit nicht durchgängigem Gewinde ca. halbe Schraubenlänge vorbohren.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und entfernen Sie den Akku des Akkuschaubers vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Wartung

Der Akkuschauber ist weitgehend wartungsfrei.

Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf. Schärfen Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.

Reinigung

VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Akkuschaubers gelangen.

- Reinigen Sie den Akkuschauber mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die Kontaktstellen am Akku und am Ladegerät müssen sauber gehalten werden. Trennen Sie das Ladegerät vor jeglichen Reinigungsarbeiten durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung. Vor der Reinigung des Akkuschaubers entfernen Sie den Akku.

- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse des Akkuschräubers regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Bohrer oder Bithalter einsetzen / entfernen")
- Entfernen Sie den Akku vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / austauschen").
- Reinigen Sie den Akkuschräuber vor der Lagerung.
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie den Akkuschräuber an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie den Akkuschräuber sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 45° C.

Transport

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jedem Transport (siehe Kapitel "Bohrer oder Bithalter einsetzen / entfernen")
- Entfernen Sie den Akku vor jedem Transport (siehe Kapitel "Akku einsetzen / austauschen")
- Tragen Sie den Akkuschräuber stets am dafür vorgesehenen Handgriff.
- Transportieren Sie den Akkuschräuber vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Akkuschrauber läuft nicht an.	Akku leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Akku-Kontaktfehler.	Schieben Sie den Akku in die Führung am Griffstück des Akkuschraubers. Der Akku muss spürbar einrasten.
	Drehrichtungsschalter in Mittelstellung.	Drücken Sie den Umschalter Rechts-/Linkslauf 4 vollständig in die gewünschte Richtung.
Akkuschrauber läuft aber Bohrer/ Bit dreht sich nicht.	Gangschalter nicht eingerastet.	Drücken Sie den Gangschalter 3 in Stellung 1 oder 2, bis er vollständig eingerastet ist.
Akku wird nicht geladen.	Akku hat keinen Kontakt.	Entfernen Sie den Akku und setzen Sie diesen neuerlich ein wie in Kapitel "Akku einsetzen / austauschen" beschrieben.
	Ladegerät defekt.	Tauschen Sie das Ladegerät.
Schlechte Bohrleistung	Bohrer stumpf	Schleifen Sie falls möglich den Bohrer nach oder wechseln Sie diesen aus.

Technische Daten

Akkuschrauber

Modell	WWS-ABS20-L01
Bemessungsspannung	20 V ===
Bohrfutterspannbereich	2–13 mm
Leerlaufdrehzahl	1. Gang 0–350 min ⁻¹ 2. Gang 0–1250 min ⁻¹
Drehmomentstufen	19 + Bohren
Drehmoment	35 Nm (max.)

Ladegerät

Modell	XH2200-1500WG
Netzspannung	100–240 V~ / 50–60 Hz / 0,8 A
Ausgangsspannung	22 V === / 1500 mA
Ladedauer	ca. 60–90 Minuten
Schutzklasse	II

Akku

Modell	LY770X-Li-20V-S
Spannung	20 V ===
Kapazität	2000 mAh
Typ	Lithium-Ionen (Li-Ion)

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA} 65,8 dB(A)

Schalleistungspegel: L_{wA} 76,8 dB(A)

Unsicherheit: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Vibrationsinformation

Bohren in Metall: $a_{h,D}$ 1,762 m/s²

Unsicherheit: K 1,5 m/s²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

- Befindet sich der Akkuschrauber in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird der Akkuschrauber verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.

- Fester Halt des Akkuschraubers durch den Anwender.
- Wird der Akkuschrauber, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann der Akkuschrauber vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

** WARNUNG!**

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie den Akkuschrauber benutzen.
- Pflegen und warten Sie den Akkuschrauber entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, den Akkuschrauber bei einer Temperatur unter 10°C und über 40° C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Akkuschrauber entsorgen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Entsorgen Sie auch die Produktverpackung umweltgerecht in den bereitgestellten Sammelbehältern.

Die Akkus müssen vor der Entsorgung vom Akkuschrauber entnommen werden.



Li-Ion

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht über den normalen Hausmüll, sondern geben Sie diese an den dafür vorgesehenen Sammelstellen (Fachhandel, Wertstoffhof) ab.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.



À lire et à conserver

**Perceuse -
visseuse sans
fil, batterie
lithium-ions
20 V**



Réf. : K620258
Modèle : WWS-ABS20-L01

Notice d'utilisation d'origine

Sommaire

Livraison / description des pièces	36
Généralités	37
Notice d'utilisation à lire et à conserver	37
Explication des symboles	37
Sécurité	39
Utilisation conforme	39
Consignes générales de sécurité pour outils électriques	40
Autres risques	40
Consignes de sécurité pour perceuses	45
Consignes de sécurité pour chargeurs	46
Avant l'utilisation	47
Vérifiez la visseuse sans fil et la livraison	47
Monter / enlever le clip pour ceinture	47
Mise en place / remplacement de la batterie	48
Charger la batterie	48
Contrôler le niveau de charge de la batterie	49
Placer / enlever le foret ou le porte-embout	50
Utilisation	51
Marche et arrêt	51
Éclairage de travail à LED	51
Enclenchement des vitesses	52
Commutateur de rotation à droite/gauche	52
Vis	53
Perçage	54

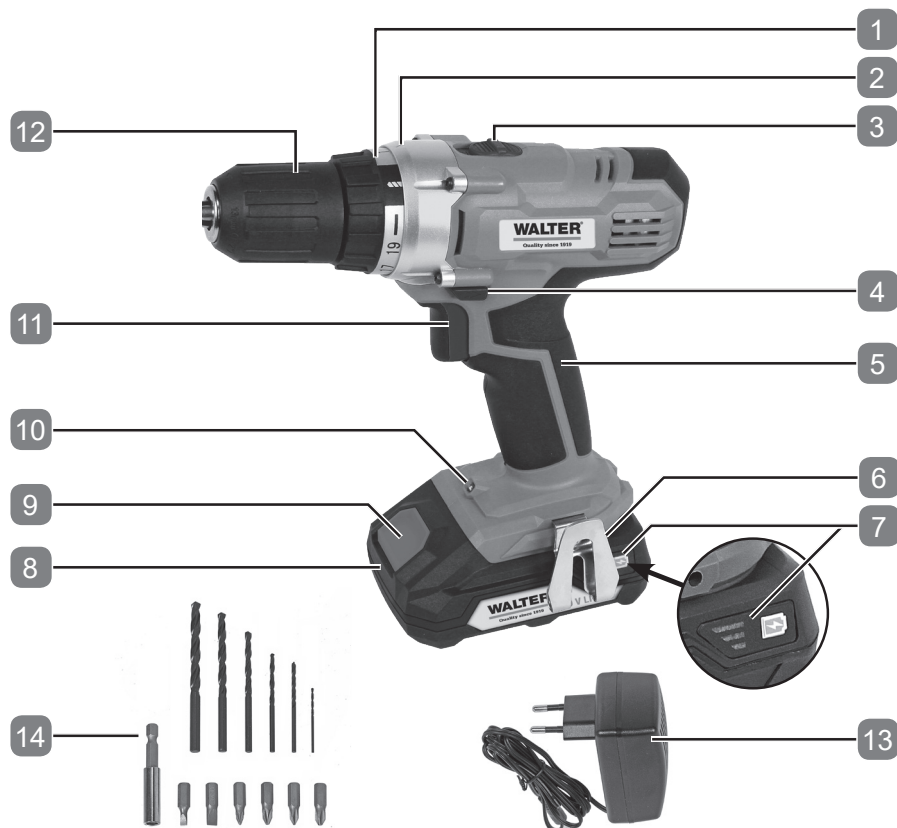
Consignes de travail	54
Choix du foret approprié.....	55
Conseils pour le perçage du métal.....	55
Conseils pour le perçage du bois.....	55
Conseils pour le vissage.....	55
Maintenance, nettoyage, stockage et transport	56
Entretien.....	56
Nettoyage.....	56
Stockage.....	57
Transport.....	57
Dépannage	58
Caractéristiques techniques	59
Information concernant le bruit et les vibrations	60
Recyclage	62
Élimination de l'emballage.....	62
Élimination de la visseuse sans fil	62
Déclaration de conformité	62





Livraison / description des pièces

- | | |
|---|---|
| 1. Bague de réglage du couple | 8. Batterie |
| 2. Repère de réglage | 9. Déverrouillage du bloc-batterie |
| 3. Interrupteur vitesse 1 / 2. vitesse | 10. Éclairage de travail à LED |
| 4. Commutateur rotation à droite / gauche | 11. Interrupteur marche/arrêt |
| 5. Poignée | 12. Mandrin à serrage rapide |
| 6. Clip pour ceinture | 13. Chargeur |
| 7. Affichage du niveau de charge de la batterie | 14. Accessoires :
6x forets pour bois et acier
6x embouts 25 mm
1x porte-embout magnétique |





Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de la perceuse - visseuse sans fil, batterie lithium-ions 20 V (désignée par la suite par « visseuse sans fil »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser la visseuse sans fil. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la visseuse sans fil. Si vous donnez la visseuse sans fil à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur la visseuse sans fil ou sur l'emballage.

 AVERTISSEMENT !	Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION !	Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.
REMARQUE !	Risque de dommages matériels.
	Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.
	Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Le symbole « GS » signifie sécurité testée (« Geprüfte Sicherheit »). Les produits identifiés par ce symbole répondent aux exigences de la loi allemande sur la sécurité du produit (ProdSG).



Lisez la notice.



Le chargeur répond à la classe de protection 2.



N'utilisez le bloc d'alimentation qu'à l'intérieur.



Tension continue.



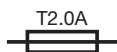
N'entrez pas la visseuse à une température ambiante supérieure à 45 °C. Protégez la visseuse sans fil et la batterie des rayons du soleil.



Ne jetez pas la batterie dans l'eau. Protégez-la de l'eau et de l'humidité.



Ne jetez pas la batterie dans le feu.



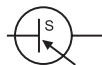
Courbe caractéristique temps-courant du conducteur fusible.



Polarité positive.



Transformateur résistant au court-circuit.



Bloc secteur.

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS
Distributeur

-

ABS
Produit (ENG)

-

20
Puissance

-

L01
Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Visseuse sans fil (ABS) ;
Puissance = 20 V ; **Version** = L01



Sécurité

Utilisation conforme

Cette visseuse sans fil est exclusivement conçue pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- Pour le vissage de vis appropriées à l'aide d'embouts/attaches appropriés ;
- Pour le perçage dans du bois, du plastique ou des métaux.

Toute autre application est expressément exclue et considérée comme une utilisation non conforme au but prévu. Le fabricant ou le distributeur

n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'un usage non conforme ou incorrect. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation d'accessoires non adaptés.
- Montage ou remplacement de pièces n'étant pas d'origine.
- Manipulation non conforme ou utilisation inadéquate.
- Non respect du mode d'emploi.
- Réparation par un tiers ou des ateliers non homologués.
- Pannes de l'installation électrique consécutives au non respect des consignes électriques et instructions.
- Utilisation ou maintenance du tournevis sans fil par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec la tournevis sans fil et/ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du tournevis sans fil.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions

contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la visseuse sans fil. Ne procédez à aucune modification sur la visseuse sans fil. Toute modification de la visseuse sans fil peut être dangereuse et est donc interdite.



Autres risques

Malgré une utilisation conforme, des risques résiduels non manifestes ne peuvent être intégralement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de visseuse sans fil, peuvent survenir :

- Dommages corporels résultant de vibrations au cas où la visseuse sans fil serait utilisée pendant longtemps ou qu'elle n'est pas guidée et entretenue correctement,
- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil,
- Dommages corporels résultant du travail avec des matériaux nocifs ou toxiques (p. ex. amiante).

Consignes générales de sécurité pour outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. *Les négligences dans le respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et/ou blessures graves.*

Veuillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

- a) Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** *Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.*

- b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** *Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.*

2) Sécurité électrique

- a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec à des outils électriques mis à la terre.** *Des fiches non altérées et des prises de courant adaptées réduisent le risque d'une électrocution.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.*
- c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque d'électrocution.*
- d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement.** *Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.*
- e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des rallonges également adaptées pour l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.*
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut.** *L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque d'électrocution.*



3) Sécurité des personnes

- a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.*
- b) **Portez un équipement de protection personnel et portez toujours des lunettes de protection.** *Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.*
- c) **Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'outil électrique est hors circuit avant de le raccorder à l'alimentation électrique et / ou à la batterie avant de le prendre ou de le porter.** *Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.*
- d) **Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** *Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.*
- e) **Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment.** *Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs d'aspiration et de récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.*



h) Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations. *La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

a) Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. *En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.*

b) N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. *Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.*

c) Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique. *Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.*

d) Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants. Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique. *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*

e) Prenez soin de l'outil électrique et des embouts. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de l'outil électrique. *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*

f) Veiller à ce que les outils de coupe restent acérés et propres. *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*



g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*

h) Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.*

5) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

a) Ne recharger les batteries qu'avec les chargeurs recommandés par le fabricant. *Si la station de charge est utilisée pour d'autres types d'accus que celui préconisé, elle risque de prendre feu.*

b) N'utilisez dans les outils électriques que les batteries prévues à cet effet. *L'utilisation d'autres batteries peut constituer une source de blessures et d'incendie.*

c) Tenir la batterie non utilisée à l'écart de trombones, des pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou autres objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts. *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.*

d) En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consulter un médecin. *Lorsqu'il s'échappe, le liquide renfermé dans la batterie peut irriter la peau ou provoquer des brûlures.*

e) N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée. *Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.*

f) N'exposez pas une batterie à un feu ou à des températures excessives. *Un feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.*



- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi. *Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.***
- 6) Service après-vente**
- a) Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.***
- b) N'entretenez jamais les batteries endommagées. *L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou un centre de SAV agréé.***

Consignes de sécurité pour perceuses

- 1) Consignes de sécurité pour tous les travaux**
- a) Maintenez l'outil électrique sur les surfaces de préhension isolées, lorsque vous effectuez des travaux pendant lesquels l'outil amovible ou les vis peuvent entrer en contact avec des lignes électriques dissimulées ou son propre câble de raccordement. *Le contact avec un câble sous tension peut également mettre sous tension des pièces métalliques de l'appareil et provoquer une électrocution.***
- 2) Consignes de sécurité pour l'utilisation de forets longs**
- a) Ne travaillez en aucun cas avec un régime supérieur au régime maximal admis pour le foret. *Avec des régimes plus élevés, le foret peut légèrement se tordre s'il peut tourner librement sans contact avec la pièce à usiner, et provoquer des blessures.***



- b) Commencez toujours le perçage à un régime faible et lorsque le foret est en contact avec la pièce à usiner.** *Avec des régimes plus élevés, le foret peut légèrement se tordre s'il peut tourner librement sans contact avec la pièce à usiner, et provoquer des blessures.*
- c) N'exercez pas une pression excessive et uniquement dans le sens longitudinal par rapport au foret.** *Les forets peuvent se tordre et se casser ou provoquer une perte de contrôle et des blessures.*

Consignes de sécurité pour chargeurs

- a) Ne raccordez jamais un bloc-accu éclaté ou endommagé au chargeur.** *Sinon, risque de décharge électrique.*
- b) N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins ! Le chargeur sert uniquement à charger le même bloc-batterie qui est livré également avec le chargeur.** *Une autre utilisation peut se traduire par un incendie ou un choc électrique mortel.*
- c) Ne chargez pas de batteries non rechargeables.** *Le non-respect de cette consigne se traduit par des risques.*
- d) Le câble de raccordement du chargeur ne peut pas être remplacé.** *En cas de dommage du câble, le chargeur de batterie est à mettre au rebut.*
- e) Le chargeur de batterie peut être utilisé par des enfants, à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'usage sûr du chargeur et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler.** *Les enfants ne doivent pas jouer avec le chargeur de batterie. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance s'ils ne sont pas surveillés.*
- f) N'exposez pas la visseuse sans fil et le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau peut provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.*

Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas la visseuse sans fil dans une atmosphère explosive. N'utilisez la visseuse sans fil qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Vérifiez la visseuse sans fil et la livraison

- Retirez la visseuse sans fil et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir « Livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que la visseuse sans fil ou les accessoires ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas la visseuse sans fil. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Monter / enlever le clip pour ceinture

 Pour une manipulation idéale, le clip pour ceinture peut être monté des deux côtés de la boulonneuse.

- Insérez le clip pour ceinture **7** au choix sur le côté droit ou gauche de la poignée.
- Fixez le clip ceinture avec la vis cruciforme **8**.



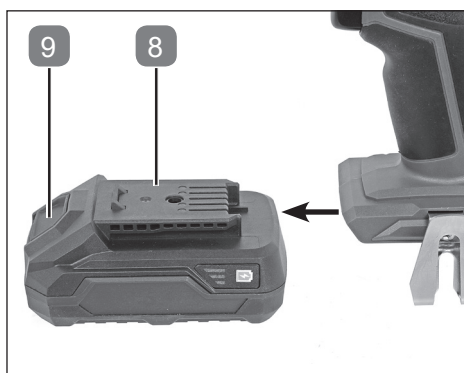


Mise en place / remplacement de la batterie

REMARQUE !

Température ambiante pour le fonctionnement : 10 - 40° C.

- Insérez la batterie **8** dans la poignée, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Pour retirer la batterie, appuyez simultanément sur le déverrouillage du bloc **9** batterie et retirez la batterie de la poignée.



N'utilisez que des batteries indiquées comme suit :

Modèle de batterie	Tension nominale	Capacité
LY770X-Li-20V-S	20 V $\equiv$	2000 mAh

Charger la batterie

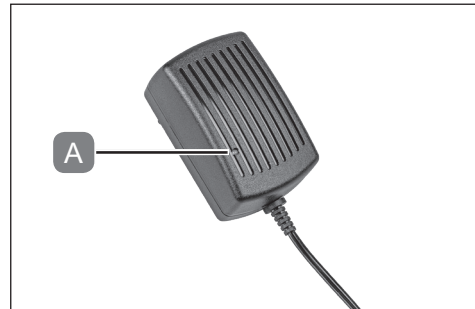
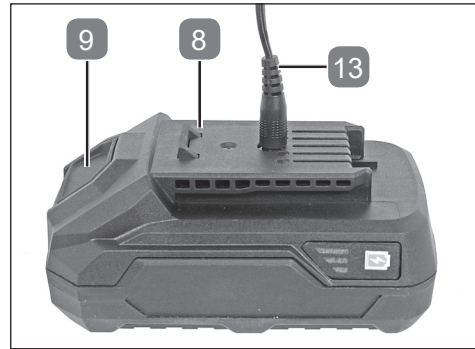
⚠ ATTENTION !

Pendant la charge ou lorsque la visseuse sans fil est fortement sollicitée, la batterie chauffe. Après ou avant le rechargement, laissez toujours refroidir la batterie à la température ambiante.

REMARQUE !

Température ambiante pour la charge : 0 - 40° C.

- Enlevez la batterie de la poignée, comme décrit dans le chapitre « Mise en place / retrait de la batterie ».
- Insérez la fiche du chargeur **13** dans la batterie.
- Raccordez le chargeur à une prise de courant adéquate. Le témoin lumineux rouge de charge s'allume.
- La lampe rouge de contrôle de charge s'allume après env. 60 - 90 min. Le témoin lumineux vert supérieur est allumé lorsque la phase de chargement est terminée.



- Débranchez le chargeur de la prise de courant une fois que le chargement est terminé.
- Pour retirer le chargeur, débranchez le chargeur de la batterie.

N'utilisez que des chargeurs indiqués comme suit :

Modèle chargeur	Débit d'entrée	Débit de sortie
XH2200-1500WG	100–240 V~ / 50-60 Hz / 0,8 A	22 V --- / 1500 mA

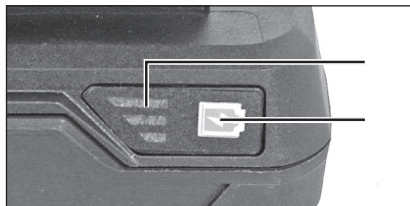
Contrôler le niveau de charge de la batterie

Pour vérifier l'état de charge, l'indicateur LED d'état de la batterie **A** s'allume lorsque le bouton de contrôle **7** est enfoncé.

L'état de charge est affiché comme suit :



- Toutes les 3 LED allumées :
La batterie est chargée
- 2 LED allumées :
La batterie est partiellement chargée
- 1 LED allumée :
La batterie doit être chargée

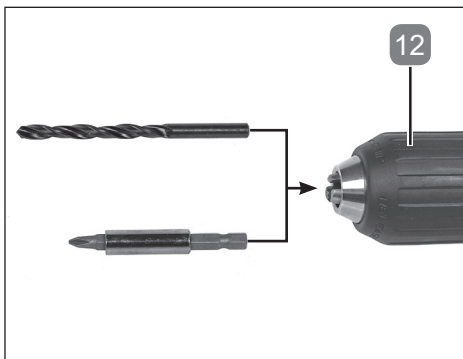


Placer / enlever le foret ou le porte-embout

REMARQUE !

Veillez à ce que le support d'outil et le mandrin de fixation soient absolument dépourvus de poussière et graissez-les légèrement avec le lubrifiant machine avant chaque utilisation. Ils prolongent aussi bien la durée de vie du système de fixation que celle de la visseuse sans fil.

- Tournez le mandrin **12** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir et placer un foret ou un porte-embout.
- Choisissez
 - un foret adapté et introduisez-le dans le mandrin.
 - un porte-embout et introduisez-le côté hexagonal dans le mandrin.
- Tournez le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Lorsque vous avez inséré un porte-embout, introduisez un embout adapté.
- Pour retirer le foret ou le porte-embout, faites l'opération inverse.



Laisser le foret ou le porte-embout inséré tourner à vide plusieurs fois et vérifier si l'outil inséré est tourné droit.



Utilisation

Marche et arrêt

REMARQUE !

La visseuse sans fil est verrouillée lorsque l'interrupteur de rotation droite/gauche est en position centrale.

Mise en marche :

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **11** .

Arrêt :

- Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

La vitesse de rotation peut être progressivement réglée par pression exercée sur l'interrupteur marche/arrêt .



Éclairage de travail à LED

La visseuse-perceuse est équipée d'un éclairage de travail à LED **10** permettant de faciliter le travail dans les endroits difficiles d'accès ou sombres.

- L'éclairage de travail à LED s'allume immédiatement après avoir appuyé sur l'interrupteur marche/arrêt et s'éteint dès que celui-ci est relâché.





Enclenchement des vitesses

REMARQUE !

Le commutateur de vitesse ne doit être actionné que lorsque la broche de perçage est immobile. (risque d'endommager l'entraînement)



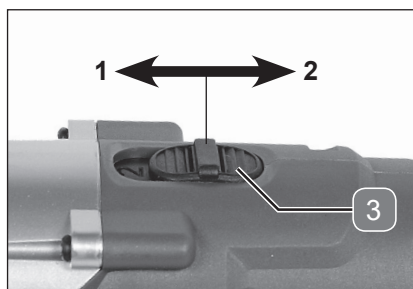
Assurez-vous que le commutateur de vitesse **3** s'enclenche bien à la position 1 ou 2.

Sélecteur de vitesse en position 1 :

- 1. Vitesse 0 – 350 min⁻¹

Sélecteur de vitesse en position 2 :

- 2. Vitesse 0 – 1250 min⁻¹



Commutateur de rotation à droite/gauche

REMARQUE !

N'effectuer de changement de sens de rotation qu'à l'arrêt de la visseuse sans fil. En effectuant des modes de changement sécurisés, vous éviterez des dommages à l'entraînement.

- Pré-sélectionnez le sens de rotation en appuyant sur le commutateur **4** :

- Commutateur dans le sens **D** :

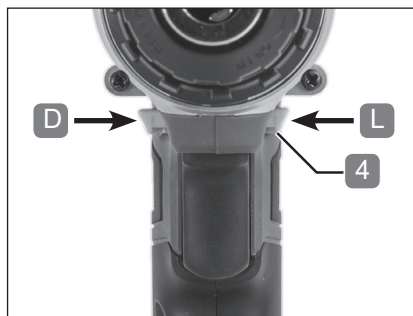
Rotation à droite

- Commutateur dans le sens **L** :

Rotation à gauche

- Commutateur de rotation en position centrale :

Interrupteur marche/arrêt désactivé





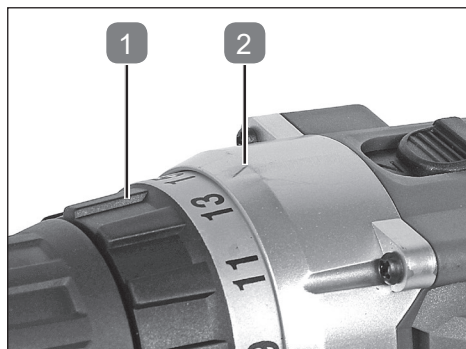
Vis

REMARQUE !

Pour visser, n'utilisez pas la position "Percer". (risque de surcharge).

Pour un vissage à fleur, le couple nécessaire peut être sélectionné à la bague de réglage du couple **1**.

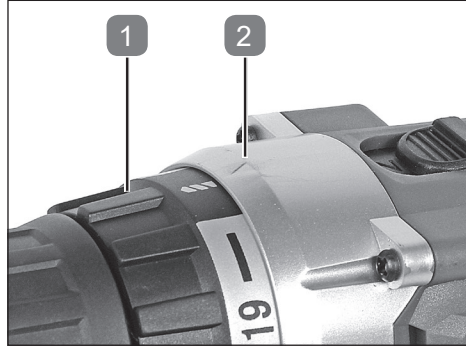
- Insérez le porte-embout et un embout approprié comme décrit dans la section « Placer/enlever le foret ou le porte-embout ».
- Réglez la bague de réglage du couple au moment-couple souhaité (1-19). Utilisez ici le repère de réglage **2**. La bague de réglage du couple s'enclenche nettement.
- Placez l'embout centré sur la vis.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **11** pour commencer le vissage.





Perçage

- Sélectionnez le foret adapté à votre application et insérez-le comme décrit au chapitre « Insertion de l'outil ».
- Pour sélectionner la fonction perçage, tourner la bague de réglage du couple **1** jusqu'à ce que le symbole perçage  se trouve dans l'alignement du repère **2**.



- Placez le foret centré à la position désirée.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **11** pour commencer le perçage.

Consignes de travail

ATTENTION !

Ne portez pas de pression exagérée sur la visseuse-perceuse.
Une forte pression n'aboutit qu'à des dommages au foret ou à la perceuse-visseuse et augmente le risque de blessures.

Veillez donc à avoir en permanence un appui stable et à tenir fermement la visseuse-perceuse des deux mains. Plus le diamètre du

foret est important, plus la force exercée sur le bras est importante.

Serrez toujours votre pièce à usiner dans un étau ou tout autre système de serrage. Sécurisez les pièces à usiner particulièrement grandes contre un glissement ou soutenez-les.

Choix du foret approprié

Matériau de base	Type de foret
Béton et pierre	Foret à pierre à pointe carbure
métal	Foret à métaux HSS
Bois	Foret spiroïdale à bois

Conseils pour le perçage du métal

Marquer les endroits de perçage indiqués avec un poinçon. Serrer toujours la tôle. Étayer les pièces en métal minces avec des cales en bois pour éviter toute déformation. Utiliser un foret hélicoïdal HSS. Avant d'utiliser un foret de grand diamètre, pré-percez avec un foret de diamètre inférieur.

Matériau de base	Lubrifiant
Acier	huile
aluminium	térébenthine, paraffine
Laiton, cuivre, fonte	pas de lubrifiant (Retirer fréquemment le foret du trou pour lui permettre de refroidir)

Conseils pour le perçage du bois

Marquer le point de perçage à l'aide d'un pointeau ou d'un clou. Pour éviter les éclats lors du transperçement, étayer avec une chute de bois ou percer des deux côtés. Le diamètre maximal de foret ne peut être obtenu qu'avec un foret à pointe de centrage.

Conseils pour le vissage

Insérer des embouts de vissage adaptés en forme et en taille. Dans du bois tendre, les vis appropriées peuvent être vissées sans perçage préalable. Dans du bois dur ou dans le cas de diamètres de vis importants, le pré-perçage s'avère particulièrement utile. Dans le cas de vis à tête fraisée, contrepercez le trou d'alésage. Dans le cas de vis à bois n'ayant pas un filetage continu, pré-percez d'environ la moitié de la longueur de vis.



Maintenance, nettoyage, stockage et transport

AVERTISSEMENT !

Tirez la fiche de secteur et enlevez la batterie de la visseuse avant chaque réglage, entretien ou remise en état.

Entretien

La visseuse sans fil est en grande partie exempte de maintenance. Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Toujours maintenir les embouts affûtés. Affûtez-les toujours avec un outil adapté d'après les recommandations du fabricant des embouts.

Nettoyage

ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas dans la visseuse sans fil.

- Nettoyez le tournevis sans fil avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Les points de contact de la batterie et au chargeur doivent restés propres. Débranchez le chargeur avant tous travaux de nettoyage en retirant la fiche de la prise de courant. Avant le nettoyage de la visseuse-perceuse, enlevez la batterie.
- Veillez à ce que les fentes de ventilation restent ouvertes et nettoyez le corps de la machine régulièrement avec un chiffon.



Stockage

- Retirez le porte-embout avant chaque stockage (voir chapitre « Placer/enlever le foret ou le porte-embout »)
- Retirez la batterie (voir chapitre « Mise en place/remplacement de la batterie »).
- Nettoyez la visseuse sans fil avant de la ranger.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, conservez le tournevis sans fil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Stockez la visseuse sans fil ainsi que la batterie à une température ambiante de 0 - 45° C.

Transport

- Retirez le porte-embout avant chaque transport (voir chapitre « Placer/enlever le foret ou le porte-embout »)
- Retirez la batterie avant chaque transport (voir chapitre « Mise en place/retrait de la batterie »)
- Portez toujours la visseuse sans fil par la poignée prévue à cet effet.
- Transportez la visseuse sans fil protégée contre les chocs et les vibrations et dans l'emballage d'origine.



Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
La visseuse sans fil ne démarre pas.	Batterie vide.	Rechargez la batterie.
	Défaut de contact de la batterie.	Poussez la batterie dans le guidage de la poignée de la visseuse sans fil. La batterie doit bien s'enclencher.
	Commutateur de sens de rotation en position intermédiaire.	Appuyez le commutateur marche à droite/à gauche 4 complètement dans le sens désiré.
La visseuse sans fil fonctionne mais le foret ne tourne pas.	Le commutateur de vitesse ne s'enclenche pas.	Appuyez le commutateur de vitesse 3 en position 1 ou 2 jusqu'à ce qu'il soit complètement enclenché.
La batterie ne se recharge pas.	La batterie n'a pas de contact.	Poussez la batterie dans le guidage de la poignée du chargeur. La batterie doit bien s'enclencher.
	Chargeur défectueux.	Remplacez le chargeur.
Puissance de perçage insuffisante	Foret émoussé	Si possible, affutez le foret ou remplacez-le.



Caractéristiques techniques

Visseuse sans fil

Modèle	WWS-ABS20-L01
Tension nominale	20 V
Plage de serrage du mandrin	2-13 mm
Vitesse à vide	1. Vitesse 0–350 min ⁻¹ 2. Vitesse 0–1250 min ⁻¹
Niveaux de couple de rotation	19 + perçage
Couple	35 Nm (max.)

Chargeur

Modèle	XH2200-1500WG
Tension du réseau	100–240 V~ / 50-60 Hz / 0,8 A
Tension de sortie	22 V
Durée de chargement	env. 60 à 90 minutes
Classe de protection	II

Batterie

Modèle	LY770X-Li-20V-S
Tension	20 V
Capacité	2000 mAh
Type	Lithium-ion (Li-ion)



Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesurées conformément à EN 62841. Le niveau sonore au poste de travail peut dépasser 85 dB (A), dans ce cas des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection anti bruit adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA}	65,8 dB(A)
Niveau de puissance acoustique : L_{wA}	76,8 dB(A)
Incertitude : K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Information relative aux vibrations

Perçage dans le métal : $a_{h,D}$	1,762 m/s ²
Incertitude : K	1,5 m/s ²

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre. Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

- La visseuse sans fil est-elle en bon état et correctement entretenue.
- Comment et pour quel matériau la visseuse sans fil est-elle utilisée.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- Bonne tenue de la visseuse sans fil par l'utilisateur.
- la visseuse est-elle utilisée de manière conforme, comme décrit dans ces instructions.



- En cas d'utilisation inappropriée, la visseuse peut provoquer des maladies dues aux vibrations.

AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration pour utiliser la visseuse sans fil.
- Entretenez la visseuse sans fil et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser la visseuse sans fil à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40° C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.



Recyclage

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage en fonction du type de déchets. Remettez les cartons d'emballage aux vieux papiers et déposez les films au centre de collecte des matières recyclables.

Élimination de la visseuse sans fil



Ce pictogramme signale que le produit ne doit pas être éliminé dans les ordures ménagères, conformément aux directives relatives aux appareils électriques et électroniques usés (2012/19/CE) et à la réglementation nationale. Ce produit doit être remis à un centre de récupération prévu à cet effet. Ceci peut se faire soit en rendant le produit, lors de l'achat d'un article analogue, soit en le remettant à un centre de récupération agréé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. En raison des substances potentiellement dangereuses fréquemment contenues dans les appareils électriques et électrotechniques usagés, une manipulation non conforme d'appareils usagés peut avoir des répercussions négatives aussi bien sur l'environnement que sur la santé de personnes. En éliminant ce produit de façon conforme, vous contribuez d'autre part à une exploitation effective des ressources naturelles. Les informations relatives aux centres de récupération d'appareils usagés vous seront fournies par l'autorité municipale compétente, les services publics chargés de la collecte des déchets, les centres agréés pour l'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés ou par votre service de voirie. Les emballages sont composés de matériaux recyclables. Jetez-les de manière écologique dans les systèmes de collecte prévus à cet effet.



Ne pas jeter les piles usées dans les ordures ménagères, mais les remettre à un centre de récupération prévu à cet effet (commerce spécialisé, déchetterie).

Déclaration de conformité

Vous trouverez le certificat de conformité CE à l'avant-dernière page de ces instructions.



Návod si prosím přečtěte a uschovejte jej

Akumulátorový vrtací šroubovák Li-Ion 20 V



Výr. č. K620258
Model: WWS-ABS20-L01

Originální provozní návod

Obsah

Rozsah dodávky / seznam dílů	66
Všeobecné informace	67
Návod si prosím přečtěte a uschovejte jej	67
Legenda k použitým symbolům	67
Bezpečnost	69
Použití v souladu s určením	69
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	70
Zbytková rizika	70
Bezpečnostní pokyny pro vrtačky	75
Bezpečnostní upozornění pro nabíječky	75
Před použitím	76
Kontrola akumulátorového šroubováku a rozsahu dodávky	76
Namontujte / vyjměte sponu na opasek	77
Nasazení / výměna akumulátoru	77
Nabíjení akumulátoru	78
Kontrola stavu nabití akumulátoru	79
Nasazení / odstranění vrtáku nebo držáku bitů	80
Použití	81
Zapnutí a vypnutí	81
Pracovní LED svítidla	81
Přepínání rychlosti	82
Přepínání pravého / levého chodu	82
Šroubování	83
Vrtání	84

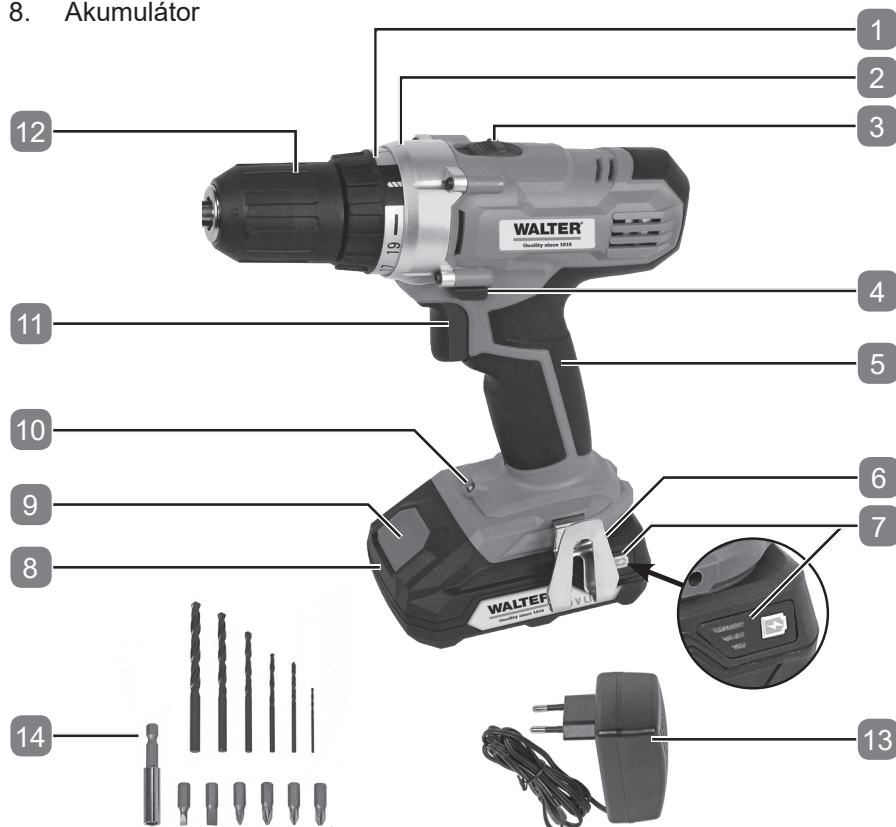
Pracovní pokyny	84
Volba vhodného vrtáku.....	85
Tipy pro vrtání do kovu.....	85
Tipy pro vrtání do dřeva:.....	85
Tipy pro šroubování.....	85
Údržba, čištění, skladování a transport	86
Údržba.....	86
Čištění.....	86
Skladování.....	87
Transport.....	87
Odstranění poruchy	88
Technické údaje	89
Informace o hlučnosti a vibracích	90
Recyklace	92
Likvidace obalu.....	92
Likvidace akumulátorového šroubováku.....	92
Prohlášení o shodě	92



Rozsah dodávky / seznam dílů

CZ

- | | |
|---|--|
| 1. Kroužek pro nastavení točivého momentu | 9. Uvolnění akumulátorového bloku |
| 2. Značka nastavení | 10. Pracovní LED svítidla |
| 3. Přepínač 1. / 2. rychlostního stupně | 11. Spínač ZAP/VYP |
| 4. Přepínač otáčení doprava/ doleva | 12. Rychloupínací sklíčidlo |
| 5. Rukojeť | 13. Nabíječka |
| 6. Spona na pásek | 14. Sada příslušenství:
6x vrták do dřeva a oceli
6x bit 25 mm
1x magnetický držák bitů |
| 7. Indikátor nabití akumulátoru | |
| 8. Akumulátor | |



Všeobecné informace

Návod si prosím přečtěte a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k tomuto akumulátorovému vrtacímu šroubováku Li-Ion 20 V (dále nazývanému krátce "akumulátorový šroubovák"). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, použití a údržbě. Před použitím akumulátorového šroubováku si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození akumulátorového šroubováku. Pokud akumulátorový šroubovák předáte třetí osobě, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Uložte tento návod k obsluze pro pozdější použití na bezpečném místě.



Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na akumulátorovém šroubováku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

POZOR!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek nepatrná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol upozorňuje na užitečné dodatečné informace k sestavení nebo provozu.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikované předpisy společenství EHS.



Symbol „GS“ zaručuje kontrolovanou bezpečnost. Výrobky, označené touto značkou odpovídají požadavkům německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG).



Přečtěte si návod k obsluze.



Nabíječka odpovídá třídě ochrany 2.



Síťový zdroj používejte pouze v interiéru.



Stejnosměrné napětí.



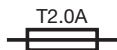
Akumulátorový šroubovák a akumulátor neskladujte při okolní teplotě nad 45 °C. Akumulátorový šroubovák a akumulátor chraňte před přímým slunečním ozářením.



Akumulátor neházejte do vody. Chraňte jej před vodou a vlhkostí.



Akumulátor neházejte do ohně.



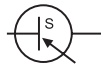
Časově proudová charakteristika pojistkové vložky.



Kladná polarita.



Zkratuvzdorný transformátor.



Spínací síťový zdroj.

Označení modelu na akumulátorovém šroubováku je kombinací z písmen a čísel:

WWS
Distributor

-

ABS
Produkt (GER)

-

20
Výkon

-

L01
Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produkt (GER)** = Akumulátorový vrtací šroubovák (ABS) (ABS); **Výkon** = 20 V; **Verze** = L01

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tento akumulátorový šroubovák je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- pro šroubování vhodných šroubů při použití vhodných bitů/nástavců bitů;
- vrtání do dřeva, umělých hmot a kovů.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce ani prodejce neodpovídají za škody, ztráty nebo zranění, způsobené v důsledku nesprávného používání nebo použití v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití nevhodného příslušenství.
- montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů.
- neodborné zacházení nebo použití v rozporu s určením.
- nerespektování návodu k obsluze.
- opravy třetími stranami - neuznanými odbornými dílnami.
- výpadky elektrického zařízení při nedodržení elektrotechnických předpisů a ustanovení.
- obsluha nebo údržba akumulátorového šroubováku osobami, které nejsou se zacházením s výrobkem dostatečně seznámeny a/nebo neznají s tím spojené nebezpečí.
- řemeslné, komerční nebo průmyslové využití akumulátorového šroubováku.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržování instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Při použití tohoto akumulátorového šroubováku dodržujte související platná místní a národní ustanovení. Na akumulátorovém šroubováku nikdy neprovádějte žádné úpravy. Každá úprava akumulátorového šroubováku může být nebezpečná a je zakázána.



Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu akumulátorového šroubováku může dojít k následujícímu ohrožení:

- Poškození zdraví následkem vibrací v případě používání akumulátorového šroubováku po delší dobu nebo jeho nesprávného vedení a údržby.
- Poranění či věcné poškození způsobené odletujícími částmi nebo úlomky při práci.
- Poškození zdraví způsobené obráběním materiálu, který je jedovatý či škodí lidskému zdraví (např. azbest).

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) a elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracoviště

- Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.*
- Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*

- c) **Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí.** *Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.*

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.**
- b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky. Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.**
- c) **Udržujte vaše elektrické nářadí mimo dosah deště a vlhkosti.** *Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- d) **Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Chraňte kabel před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro venkovní prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- f) **Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

3) Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.**



- b) Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle.** *Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.*
- c) Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto.** *Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.*
- d) Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče.** *Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.*
- e) Vyhněte se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** *Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.*
- f) Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky.** *Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.*
- g) Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat.** *Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.*
- h) Neberte bezpečnost na lehkou váhu a nepodceňujte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, pokud jste již s elektrickým nářadím po mnohonásobném použití dobře seznámeni.** *Nepozorné jednání může ve zlomku vteřiny vést k těžkým zraněním.*
- 4) Použití elektrického nářadí a správné zacházení**
- a) Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí.** *S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonnostním rozsahu.*

- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.**
Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Předtím, než začnete provádět nastavení nářadí, výměnu příslušenství nebo nářadí odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor.** *Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.*
- d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.*
- e) Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte.** *Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou díly zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.*
- f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** *Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zasekávají a možnost jejich vedení je snadnější.*
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést.** *Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- h) Všechny rukojeti a ovládací díly udržujte suché, čisté a bez stop oleje a tuku.** *Kluzké rukojeti a ovládací díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.*
- 5) Použití a ošetřování akumulátorového nářadí**
- a) Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami, které doporučuje výrobce.** *Pokud je nabíječka použita pro jiné akumulátory, než pro jaké je vhodná, hrozí nebezpečí požáru.*



- b) V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory pro ně určené. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění nebo nebezpečí požáru.**
- c) Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.**
- d) Při nesprávném používání může z akumulátoru uniknout kapalina. Zamezte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s touto kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina z baterie dostane do očí, vyhledejte po jejich vypláchnutí vodou lékařskou pomoc. Kapalina, která uniká z akumulátoru, může vést k podráždění kůže nebo popálení.**
- e) Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, explozi nebo zranění.**
- f) Akumulátor nevystavujte vlivu ohně nebo příliš vysokým teplotám. Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.**
- g) Při nabíjení se řiďte všemi instrukcemi a akumulátor nebo akumulátorové nářadí nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah, udaný v provozním návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvyšuje nebezpečí požáru.**

6) Servis

- a) Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.**
- b) Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru. Veškerou údržbu akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizované zákaznické servisy.**

Bezpečnostní pokyny pro vrtačky

1) Bezpečnostní upozornění pro všechny práce

- a) Pokud provádíte práce, při nichž může vložný nástroj zachytit skryté vedení proudu nebo vlastní síťový kabel, držte elektrické nářadí pouze na izolovaných úchytných plochách. *Kontaktem s vedením, které je pod napětím se mohou dostat pod napětí i kovové součásti nářadí, a to může vést k úrazu elektrickým proudem.*

2) Bezpečnostní upozornění při použití dlouhých vrtáků

- b) V žádném případě nepracujte s vyššími otáčkami, než které jsou pro vrták určeny jako maximálně přípustné. *Při vyšších otáčkách se může vrták snadno ohnout, pokud se otáčí bez kontaktu s obrobkem a může způsobit zranění.*
- c) Vrtat začněte vždy s nižšími otáčkami a pokud má vrták kontakt s obrobkem. *Při vyšších otáčkách se může vrták snadno ohnout, pokud se otáčí bez kontaktu s obrobkem a může způsobit zranění.*
- d) Na vrták působte tlakem vždy pouze v jeho podélném směru a nevyvíjejte nikdy žádný nadměrný tlak. *Vrták se může ohnout a tím zlomit, nebo to může vést ke ztrátě kontroly a zranění.*

Bezpečnostní upozornění pro nabíječky

- a) Nepřipojujte k nabíječce nikdy prasklé nebo jiným způsobem poškozené akumulátory. *Jinak hrozí nebezpečí úderu elektrického proudu.*
- b) Nepoužívejte nabíječku k jinému, než určenému účelu! Nabíječka slouží k nabíjení akumulátoru stejného typu, jaký byl s touto nabíječkou dodán. *Použití nabíječky k jinému, než určenému účelu může vést k požáru nebo smrtelnému úderu elektrického proudu.*
- c) Nenabíjejte žádné nedobíjecí baterie. *Porušení tohoto upozornění vede k ohrožení.*
- d) Připojovací vedení této nabíječky se nesmí vyměňovat. *Při poškození vedení se musí nabíječka baterií sešrotovat.*



- e) **Nabíječku nesmějí používat osoby, včetně dětí do 8 let, se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, ledaže by byl zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo byly od této osoby instruovány o bezpečném použití a morozuměly možným vzniklým nebezpečím. Děti si s nabíječkou nesmí hrát. Děti nesmí provádět údržbu nebo čištění přístroje samy bez dozoru.**
- f) **Akumulátorový šroubovák a nabíječku nevystavujte dešti nebo vlhkosti. Vniknutí vody může vést k úderu elektrickým proudem a poškození přístroje.**

Před použitím



VÝSTRAHA!

Akumulátorový šroubovák nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu. Akumulátorový šroubovák používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40° C.

Kontrola akumulátorového šroubováku a rozsahu dodávky

- Akumulátorový šroubovák a příslušenství vyjměte z obalu
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola Rozsah dodávky / Seznam dílů)
- Zkontrolujte, zda nejsou akumulátorový šroubovák nebo příslušenství poškozené.
- Při poškození nebo chybějících dílech akumulátorový šroubovák nepoužívejte. Obraťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Namontujte / vyjměte sponu na opasek



Pro ideální manipulaci lze sponu na opasek namontovat na obě strany nárazového klíče.

- Vložte sponu na opasek **6** na pravé nebo levé straně držadla.
- Upevněte sponu na opasek pomocí šroubu Phillips.



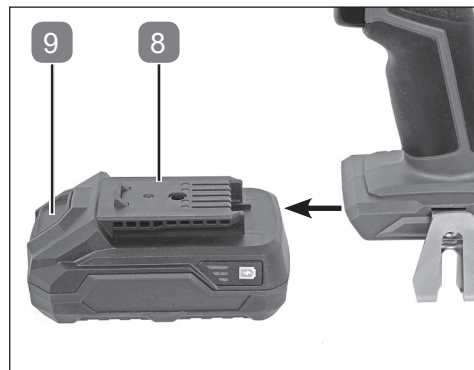
CZ

Nasazení / výměna akumulátoru

UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro provoz: 10 - 40 °C

- Zasuňte akumulátor **8** do rukojeti, až zaskočí.
- K vyjmutí akumulátoru stiskněte odblokování akumulátorového bloku **9** a vytáhněte jej z rukojeti.



Používejte výlučně následně uvedené akumulátory:

Model akumulátoru	Jmenovité napětí	Kapacita
LY770X-Li-20V-S	20 V $\equiv$	2000 mAh



Nabíjení akumulátoru

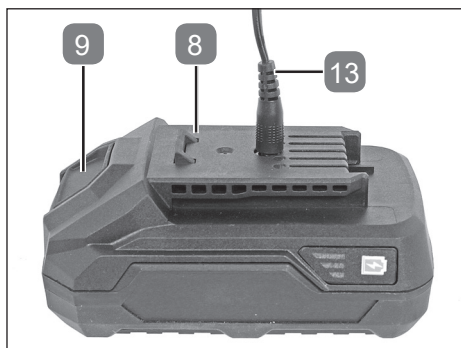


Při nabíjení a stejně tak při silném zatížení akumulátorového šroubováku se akumulátor ohřívá. Před nabíjením a po něm nechte akumulátor nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.

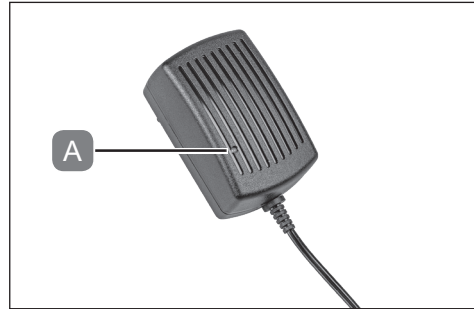
UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro skladování: 0 - 40 °C

- Odstraňte akumulátor z rukojeti dle popisu v kapitole "Nasazení / výměna akumulátoru".
- Zastrčte do akumulátoru zástrčku nabíječky **13**.
- Připojte nabíječku do vhodné síťové zásuvky. Rozsvítí se červená kontrolka nabíjení.



- Po cca 60 - 90 min. červená kontrolka nabíjení zhasne **A** . Když je proces nabíjení dokončen, rozsvítí se zelená kontrolka.



- Po ukončení procesu nabíjení odpojte nabíječku síťové zásuvky.
- Pro odpojení nabíječky vytáhněte zástrčku z akumulátoru.

Používejte výlučně dále uvedené typy nabíječek:

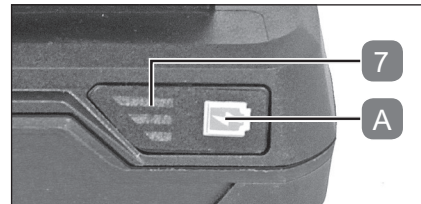
Model nabíječky	Vstupní výkon	Výstupní výkon
XH2200-1500WG	100–240 V~ / 50/-60 Hz / 0,8 A	22 V $\equiv$ / 1500 mA

Kontrola stavu nabití akumulátoru

Pro kontrolu stavu nabití se při stisknutí kontrolního tlačítka **A** rozsvítí LED indikátor stavu nabití akumulátoru **7** .

Stav nabití je indikován následovně:

- svítí všechny 3 LED diody:
akumulátor je nabitý
- svítí 2 LED diody:
akumulátor je částečně nabitý
- svítí 1 LED dioda:
akumulátor se musí nabít



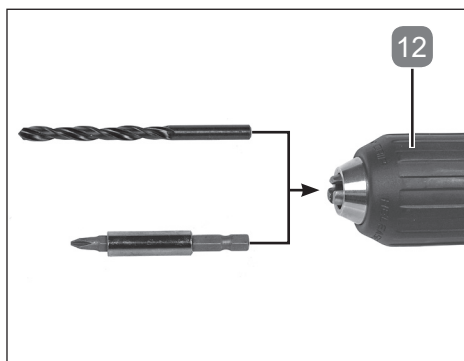
Nasazení / odstranění vrtáku nebo držáku bitů

CZ

UPOZORNĚNÍ!

Dejte pozor na to, aby stopka nástroje a sklíčidlo byly absolutně bez prachu a namažte je před každým nasazením strojním mazacím tukem. Prodloužíte takto životnost upínacího systému i akumulátorového šroubováku.

- Otočte sklíčidlem **12** pro jeho otevření, proti směru otáčení hodinových ručiček a vložte vrták nebo držák bitů.
- Vyberte
 - vhodný vrták a vložte jej do sklíčidla.
 - držák bitů a vložte jej šestihrannou stranou do sklíčidla.



- Sklíčidlo pevně utáhněte ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Jakmile jste vložili držák bitů, vložte vhodný bit.
- Při odstranění vrtáku nebo držáku bitů postupujte v opačném pořadí



Nechte vrták nebo vložený bit několikrát naprázdno otočit a vizuálně zkontrolujte, zda se vložený nástroj otáčí centricky.

Použití

Zapnutí a vypnutí

UPOZORNĚNÍ!

Akumulátorový šroubovák je zajištěn, když se přepínač pro pravý/levý chod nachází ve středové poloze.

Zapnutí:

- Stiskněte spínač Zap/Vyp **11**.

Vypnutí:

- Spínač Zap/Vyp uvolněte.

Počet otáček lze plynule regulovat stisknutím spínače Zap/Vyp.



Pracovní LED svítilna

Akumulátorový šroubovák je vybaven pracovní LED svítilnou **10**, usnadňující práci na nesnadno přístupných, tmavých místech.

- Pracovní LED svítilna se rozsvítí ihned po stisknutí spínače Zap/Vyp a zhasne opět po jeho uvolnění.



Přepínání rychlosti

UPOZORNĚNÍ!

Přepínání rychlostního stupně provádějte pouze pokud není vrtací vřeteno v činnosti. (poškození převodovky)



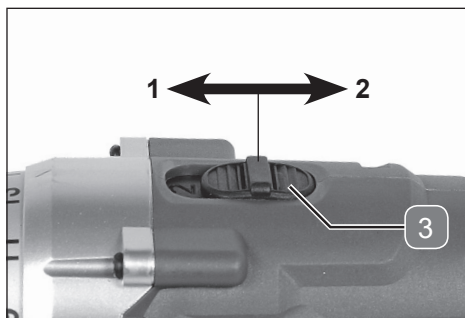
Ujistěte se, že přepínač rychlosti **3** zaskočil vždy v poloze 1 nebo 2.

Přepínač rychlosti v poloze 1:

- 1. rychlostní stupeň
0 – 350 min⁻¹

Přepínač rychlosti v poloze 2:

- 2. rychlostní stupeň
0 – 1250 min⁻¹



Přepínání pravého / levého chodu

UPOZORNĚNÍ!

Přepínání směru chodu provádějte pouze v klidovém stavu akumulátorového šroubováku. Bezpečným přepínáním režimu vyloučíte poškození převodovky.

- Směr otáčení zvolte stiskem přepínače **4**.

- Přepínač ve směru **R**:

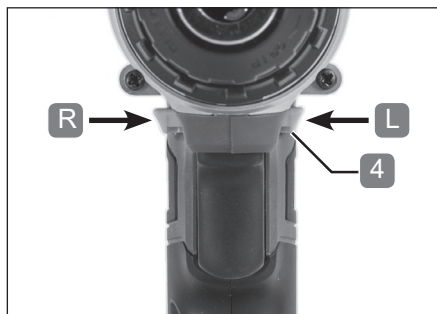
Pravý chod

- Přepínač ve směru **L**:

Levý chod

- Přepínač ve středové poloze:

Přepínač Zap/Vyp zajištěn



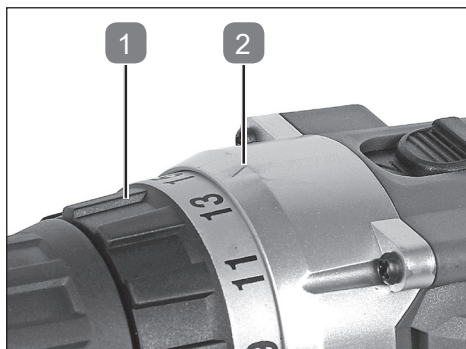
Šroubování

UPOZORNĚNÍ!

Pro šroubování nepoužívejte polohu Vrtání. (nebezpečí přetížení).

Aby šrouby lícovaly s povrchem, lze zvolit potřebný točivý moment na kroužku pro nastavení točivého momentu **1**.

- Nasadíte držák bitů a vhodný bit dle popisu „Nasazení / odstranění vrtáku nebo držáku bitů“.
- Kroužek pro nastavení točivého momentu nastavte na točivý moment (1-19). Pro to použijte značku nastavení **2**. Kroužek pro nastavení točivého momentu slyšitelně zaskočí.

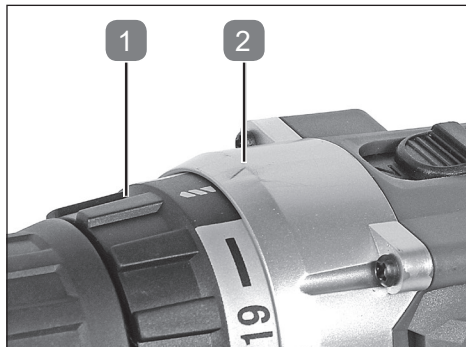


- Nasadíte bit středově na šroub.
- Stiskněte spínač Zap/Vyp **11** a začnete se šroubováním.

Vrtání



- Vyberte vrták, vhodný pro Vaši práci a nasadte jej dle popisu „Nasazení / odstranění vrtáku nebo držáku bitů“.
- Pro volbu funkce vrtání, otočte přepínacím kroužkem **1** až je symbol vrtání  v jedné linii se značkou nastavení **2**.



- Přiložte vrták středově na požadované místo..
- Stiskněte spínač Zap/Vyp **11** a začněte s vrtáním.

Pracovní pokyny



POZOR!

Na akumulátorový šroubovák nevyvíjejte nadměrný tlak. *Nadměrný tlak může vést k poškození vrtáku nebo akumulátorového šroubováku a zvyšuje nebezpečí zranění.*
Dávejte vždy pozor na bezpečný postoj a držte akumulátorový šroubovák oběma rukama. *Čím větší je průměr vrtáku, tím větší je síla působící na paži.*

Obrobek vždy upevněte ve svěráku nebo v podobném upínacím přípravku. Zejména velké obrobky zajistěte proti sklouznutí nebo pádu.

Volba vhodného vrtáku

Základní materiál	Typ vrtáku
Beton a kámen	Vrtáky do kamene osazený tvrdokovem
Kov	HSS vrtáky do kovu
Dřevo	Šroubovité vrtáky do dřeva



Tipy pro vrtání do kovu

Označená místa vrtání orazte důlčíkem. Plechy vždy upněte. Tenký kov podložte dřevěným hranolem, abyste zabránili deformaci. Použijte spirálový HSS vrták. Při velkém průměru vrtáku otvor předvrtejte malým vrtákem.

Základní materiál	Mazivo
Ocel	olej
Hliník	terpentýn, parafín
Mosaz, měď, litina:	bez mazání (Pro ochlazení vytahujte vrták častěji z vrtaného otvoru).

Tipy pro vrtání do dřeva:

Označená místa vrtání orazte důlčíkem nebo hřebíkem. Abyste zabránili rozlomení při provrtávání, podložte obrobek odpadním dřevem nebo vrtejte z obou stran. Maximálního průměru vrtaného otvoru dosáhnete pouze pomocí vrtáku Forstner.

Tipy pro šroubování

Používejte šroubovací bity vhodného tvaru a velikosti. Do měkkého dřeva lze zašroubovat vhodné vruty bez předvrtání. V případě tvrdého dřeva nebo velkých průměrů šroubů je předvrtání velkou výhodou. U zápusťných šroubů otvor zahlubte. U vrutů, které nemají závit po celé délce, předvrtejte cca polovinu délky vrutu.

Údržba, čištění, skladování a transport



VÝSTRAHA!

Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky a odstraňte z akumulátorového šroubováku akumulátor.

Údržba

Akumulátorový šroubovák nevyžaduje téměř žádnou údržbu.

Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen.

Opravy by měli provádět pouze odborní pracovníci nebo autorizované servisní středisko. Odborní pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání výrobku a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Vložené nástroje udržujte stále ostré. Naostřete je vždy vhodným nástrojem dle doporučení výrobce vloženého nástroje.

Čištění



POZOR!

Dbejte na to, aby se do akumulátorového šroubováku nedostala žádná kapalina.

- Akumulátorový šroubovák čistěte vlhkým hadrem. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Potom nechte všechny díly úplně oschnout.
- Kontaktní místa na akumulátoru a na nabíječce se musí udržovat čistá. Před jakýmkoliv čištěním odpojte nabíječku vytažením síťové zástrčky ze sítě. Před čištěním akumulátorového šroubováku odstraňte akumulátor.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby zůstávaly volné a těleso akumulátorového šroubováku čistěte pravidelně měkkým hadrem.

Skladování

- Před každým uložením odstraňte vložný nástroj (viz kapitola "Nasazení / odstranění vrtáku nebo držáku bitů")
- Před každým uložením odstraňte akumulátor (viz kapitola "Nasazení / výměna akumulátoru").
- Před uložením akumulátorový šroubovák očistěte.
- Pokud není akumulátorový šroubovák používán, uložte jej na suchém, chladném a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Akumulátorový šroubovák a akumulátor skladujte při okolní teplotě 0 - 45° C.

Transport

- Před každým transportem odstraňte vložný nástroj (viz kapitola "Nasazení / odstranění vrtáku nebo držáku bitů")
- Před každým transportem odstraňte akumulátor (viz kapitola "Nasazení / výměna akumulátoru").
- Akumulátorový šroubovák noste vždy za příslušnou rukojeť.
- Akumulátorový šroubovák přepravujte chráněný před nárazy a vibracemi a vždy v jeho původním obalu.

Odstranění poruchy

CZ

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Akumulátorový šroubovák nelze spustit.	Prázdný akumulátor.	Nabijte akumulátor.
	Nedostatečný kontakt akumulátoru	Zasuňte akumulátor do vedení v rukojeti akumulátorového šroubováku. Akumulátor musí slyšitelně zaskočit.
	Přepínač směru otáčení ve středové poloze.	Stiskněte přepínač pravý / levý chod 4 zcela do požadovaného směru.
Akumulátorový šroubovák běží, vrták/bit se ale neotáčí	Přepínač rychlosti nezaskočil.	Stiskněte přepínač rychlosti 3 v poloze 1 nebo 2 až kompletně zaskočí.
Není nabitý akumulátor.	Akumulátor nemá kontakt	Zasuňte akumulátor do vedení v nabíječce. Akumulátor musí slyšitelně zaskočit.
	Defektní nabíječka.	Vyměňte nabíječku
Špatný vrtací výkon	Vrták je tupý	Nabruste vrták, pokud je to možné, nebo jej vyměňte.

Technické údaje

Akumulátorový šroubovák

Model	WWS-ABS20-L01
Jmenovité napětí	20 V 
Upínací rozsah sklíčidla	2-13 mm
Otáčky volnoběhu	1. rychlostní stupeň 0 – 350 min ⁻¹ 2. rychlostní stupeň 0 – 1250 min ⁻¹
Stupně točivého momentu	19 + vrtání
Točivý moment	35 Nm (max.)

Nabíječka

Model	XH2200-1500WG
Síťové napětí	100–240 V~ / 50–60 Hz / 0,8 A
Výstupní napětí	22 V  / 1500 mA
Doba nabíjení	cca 60-90 minut
Třída ochrany	II

Akumulátor

Model	LY770X-Li-20V-S
Napětí	20 V 
Kapacita	2000 mAh
Typ	Lithium-Ionový akumulátor (Li-Ion)

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).

Hladina akustického tlaku: L_{pA} 65,8 dB(A)

Hladina akustického výkonu: L_{wA} 76,8 dB(A)

Nejistota: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Informace o vibracích

Vrtání v kovu: $a_{h,D}$ 1,762 m/s²

Nejistota: K 1,5 m/s²

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku během skutečného použití elektrického nářadí se mohou od udaných hodnot odlišovat, v závislosti na způsobu použití elektrického nářadí a zejména na druhu obrobku, který je opracováván.

- Je-li úhlová bruska v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna její údržba
- Jak a pro jaký materiál je úhlová bruska použita
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav.
- Pevné držení úhlové brusky uživatelem
- Je-li ruční úhlová bruska použita v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu
- Při nepřiměřeném použití může úhlová bruska způsobit v důsledku vibrací onemocnění.



VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení).

Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití této úhlové brusky používejte rukavice s tlumením vibrací.
- Ošetření a údržbu úhlové brusky provádějte v souladu s tímto návodem
- Zamezte použití úhlové brusky při teplotách pod 10 °C. a nad 40 °C
- Naplánujte si Vaše pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.



Recyklace

Likvidace obalu



Obal zlikvidujte roztříděný. Lepenku a karton předejte do sběrového papíru, fólie do sběru recyklovaného materiálu.

Likvidace akumulátorového šroubováku



Tento symbol upozorňuje na to, že podle směrnice o likvidovaných elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/ES) a národních zákonů se tento výrobek nesmí likvidovat s domovním odpadem. Tento výrobek se musí odevzdat v určené sběrně. To lze zajistit např. jeho vrácením při koupi podobného výrobku nebo odevzdáním ve sběrně, autorizované pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Neodborné zacházení s použitými přístroji může mít z důvodu potenciálně nebezpečných látek, které jsou často obsaženy v odpadních elektrických a elektronických zařízeních, negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Odbornou likvidací tohoto výrobku navíc přispíváte k efektivnímu využití přírodních zdrojů. Informace o sběrných místech použitých zařízení obdržíte u své městské správy, veřejnoprávních institucí zabývajících se likvidací, na autorizovaném místě pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení nebo u svého odvozce odpadu. Také obal výrobku zlikvidujte ekologicky pomocí příslušných sběrných kontejnerů.



Použité baterie nelikvidujte spolu s komunálním odpadem, ale odevzdejte je na určeném sběrném místě (odborný obchod, sběrný dvůr).

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na předposlední straně tohoto Návodu k obsluze



(DE) EU/EG KONFORMITÄTSEKLRÄUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(FR) UE/CE DÉCLARATION DE CONFIRMITÉ

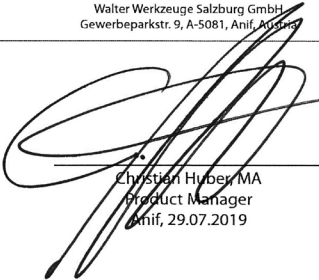
Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).
Documents techniques disponibles auprès de: (4).

(CZ) EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).
Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).
Technické podklady lze obdržet u: (4).

(1)	(2)	(3)
Li-Ion Akku-Bohrschrauber 20 V - 22-01240 - 2019-12 Perceuse / Visseuse à batterie Li-Ion 20 V - 22-01240 - 2019-12 Li-Ion akumulátorový vrtací šroubovák 20 V - 22-01240 - 2019-12 Mod.: WWS-ABS20-L01	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU+2015/863	EN 62841-1:2015; EN 62841-2-1:2018; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 50581:2012

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria


Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 29.07.2019



AT	WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif AUSTRIA	Service Hotline: 00800 925 837 88 E-Mail: service@walteronline.com
DE	WALTER Service Deutschland Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif AUSTRIA	Service Hotline: 00 800 925 837 88 E-Mail: service@walteronline.com
FR	WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif AUSTRIA	Service Hotline: 00800 925 837 88; +32 3 871 99 94 E-Mail: info@rothenberger.be
CZ	E S L, a.s. Dukelská třída 247/69, 614 00 Brno, CZECH REPUBLIC	Service Hotline: 777 650 854 E-Mail: walter@esl.cz